

# Wedding Ceremony for Two Men

Rabbi Jeremy Kalmanofsky and Rabbi Gordon Tucker<sup>1</sup>

ברוך אתה ה' אל-הינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו ואמר : ואהבת לרעך כמוך,  
ולמדנו לחיות בחסד ובאמונה עם רעינו ועם בעלי בריתנו. ברוך אתה ה' מקדש  
עמו ישראל על ידי אמונת רעים.

Blessed are You, Lord our God, Sovereign of the Universe, Who has sanctified us with the Mitzvot, Who said: “You shall love your fellow as yourself”, and Who taught us to live in loyalty and faithfulness with our companions and with our covenanted partners. Blessed are You, Lord, Who sanctifies the people Israel through the faithfulness of loving companions.

---

<sup>1</sup> The work of Rabbi Kalmanofsky, as modified by Rabbi Tucker.

*We encourage you to download this resource and share it with others as long as you credit the authors and Keshet.*



BOSTON | DENVER | SAN FRANCISCO

Working for the full inclusion of lesbian, gay, bisexual, and transgender Jews in Jewish life

[www.keshetonline.org](http://www.keshetonline.org)

הִיָּה לִי לְבֵן זֶוּג וְלִבְעַל בְּרִית לְפָנַי עִם וְעֵדָה וְלְפָנַי קוֹנְנֹ; וְאַתָּה אָנוּשׁ  
בְּעֶרְכִּי, אֶלּוּפִי וּמִידְעִי.

Become my spouse and my covenanted partner in the presence of the community and before our Creator; you are my equal partner, my companion who is known to me.

*We encourage you to download this resource and share it with others as long as you credit the authors and Keshet.*



BOSTON | DENVER | SAN FRANCISCO

Working for the full inclusion of lesbian, gay, bisexual, and transgender Jews in Jewish life

[www.keshetonline.org](http://www.keshetonline.org)

## כתובה

באחד בשבת בארבעה עשר יום לחדש אב שנת חמשת אלפים ושבע מאות ושבעים  
לבריאת העולם למנין שאנו מונין כאן בווייט פליינס ניו-יורק במדינת ארצות  
הברית באמריקה אנו עדים איך החתן יצחק אייזיק בן דוד פנחס ומרים אמר לרעו  
ואהובו יונתן לב בן אברהם ושרה "היה לי לבן זוג ולבעל ברית לפני עם ועדה ולפני  
קוננו", ואיך החתן יונתן לב בן אברהם ושרה אמר לרעו ואהובו יצחק אייזיק בן  
דוד פנחס ומרים "היה לי לבן זוג ולבעל ברית לפני עם ועדה ולפני קוננו". החתנים  
הכריזו שהינם בוחרים זה בזה כחברים וידידים כמו ששנו רבותינו: "יקנה אדם  
חבר לעצמו שיאכל עמו וישתה עמו ויקרא עמו וישנה עמו ויישן עמו ויגלה לו כל  
סתרו, סתרי תורה וסתרי דרך ארץ." יצחק אייזיק קבל טבעת מבחיר לבו בשמעו  
מפיו: "ואתה אנוש כערכי אלופי ומידעי." ויונתן לב קבל טבעת מבחיר לבו בשמעו  
מפיו: "ואתה אנוש כערכי אלופי ומידעי." החתנים קבלו על עצמם מרצונם לעבוד  
אחד עבור השני ולכבד ולפרנס ולזון זה את זה ולחיות חיי משפחה ולבנות יחד בית  
נאמן כמקובל לבני ישראל. הם גם קבלו על עצמם אחריות לכסף ולכלי הבית  
הבאים עמם מבתיהם ומבתי משפחותיהם. ובזה החתנים קדשו את עצמם זה לזה  
והתנו ביראה זה לזה שלא יקחו אוהב אחר. קבלנו קנין מיצחק אייזיק בן דוד  
פנחס ומרים לטובת יונתן לב בן אברהם ושרה ומיונתן לב בן אברהם ושרה לטובת  
יצחק אייזיק בן דוד פנחס ומרים בכלי הכשר לקנין והכל שריר וקים.

נאום \_\_\_\_\_ עד

נאום \_\_\_\_\_ עד

*We encourage you to download this resource and share it with others as long as you credit the authors and Keshet.*



BOSTON | DENVER | SAN FRANCISCO

Working for the full inclusion of lesbian, gay, bisexual, and transgender Jews in Jewish life

[www.keshetonline.org](http://www.keshetonline.org)

## SHEVA BERAKHOT

.1

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן.

***Barukh attah adonai eloheinu melek ha-olam, borei p'ri ha-gafen.***

Blessed are You Lord our God, Sovereign of the Universe, Creator of the fruit of the vine.

.2

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַכֹּל בָּרָא לְכָבוֹדּוֹ.

***Barukh attah adonai eloheinu melek ha-olam, she-hakol bara likh'vodo.***

Blessed are You Lord our God, Sovereign of the Universe, Who created everything for the glory of God.

.3

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר הָאָדָם.

***Barukh attah adonai eloheinu melek ha-olam, yotzeir ha-adam.***

Blessed are You Lord our God, Sovereign of the Universe, Creator of human beings.

We encourage you to download this resource and share it with others as long as you credit the authors and Keshet.



BOSTON | DENVER | SAN FRANCISCO

Working for the full inclusion of lesbian, gay, bisexual, and transgender Jews in Jewish life

[www.keshetonline.org](http://www.keshetonline.org)

.4

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר יָצַר אֶת הָאָדָם בְּצַלְמוֹ,  
וְאָמַר: לֹא טוֹב הָיִיתָ הָאָדָם לְבַדּוֹ, אֶעֱשֶׂה לוֹ עֵזֶר כְּנֶגְדּוֹ. בְּרוּךְ  
אַתָּה יי יוֹצֵר הָאָדָם.

***Barukh attah adonai eloheinu melekh ha-olam, asher  
yatzar et ha-adam b'tzalmo, v'amar: lo tov heyot ha-  
adam l'vado, e-e'seh lo eizer k'negdo. Barukh attah  
adonai, yotzeir ha-adam.***

Blessed are You Lord our God, Sovereign of the Universe,  
Who created human beings in the image of God, and  
Who said, "It is not good for the human to be alone; I shall  
make a fitting partner for him." Blessed are You Lord,  
Creator of human beings.

.5

שׁוֹשׁ תְּשׁוּשׁוֹת וְתִגַּל הָעֵקָרָה בְּקִבוּץ בְּנֵיהָ לְתוֹכָהּ בְּשִׂמְחָה. בְּרוּךְ אַתָּה  
יי מְשַׂמַּח צִיּוֹן בְּבָנֶיהָ.

***Sos tasis v'tageil ha-akarrah, b'kibutz baneha l'tokhah  
b'simhah. Barukh attah adonai, m'same-ah tziyon  
b'vaneha.***

May our desolations turn to joy and happiness, as all of  
Zion's children are gathered to her together. Blessed are  
You Lord, who brings joy to Zion through her children.

We encourage you to download this resource and share it with others as long as you credit the authors and Keshet.



BOSTON | DENVER | SAN FRANCISCO

Working for the full inclusion of lesbian, gay, bisexual, and transgender Jews in Jewish life

[www.keshetonline.org](http://www.keshetonline.org)

.6

שְׂמֵחַ תְּשִׂיחַ רְעִים הָאֲהוּבִים כְּשִׂמְחָךְ יִצְרִיךָ מֵאִזְ גַּן עֵדֶן מִקֶּדֶם.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְשִׂיחַ רְעִים הָאֲהוּבִים.

***Same-ah t'samah rei-im ha-ahuvim, k'sameihakha  
y'tzirekha mei-az gan eiden mi-kedem. Barukh attah  
adonai, m'sameah rei-im ha-ahuvim.***

Bring joy to these loving companions, as You have brought joy to all your creatures from the Garden of Eden onward. Blessed are You Lord, Who brings joy to loving companions.

*We encourage you to download this resource and share it with others as long as you credit the authors and Keshet.*



BOSTON | DENVER | SAN FRANCISCO

Working for the full inclusion of lesbian, gay, bisexual, and transgender Jews in Jewish life

[www.keshetonline.org](http://www.keshetonline.org)

.7

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּרָא שְׂשׂוֹן וְשִׂמְחָה גִּילָה  
רְנָה דִּיצָה וְחֵדוּה אֶהְבָּה וְאַחֲוָה וְשְׁלוֹם וְרַעוּת. מְהֵרָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
יִשְׁמַע בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחוּצוֹת יְרוּשָׁלַיִם קוֹל שְׂשׂוֹן וְקוֹל שִׂמְחָה קוֹל  
מִצְהָלוֹת חֲתָנִים מִחֻפָּתָם וְנִעָרִים מִמְשִׁיבָה נְגִינָתָם. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ  
מְשִׁיחַ רַעִים הָאֱהוּבִים יְחַדְדוּ.

***Barukh attah adonai eloheinu melekh ha-olam, asher  
bara sason v'simḥah, gilah rinah ditzah v'ḥedvah,  
ahavah v'ahvah v'shalom v'rei-ut. M'heirah adonai  
eloheinu yishama b'arei y'hudah u-v'ḥutzot  
yerushalayim, kol sason v'kol simḥah, kol mitzhalot  
ḥatanim me-ḥupatam u-n'arim mi-mishteh n'ginatam.  
Barukh attah adonai, m'sameaḥ rei-im ha-ahuvim  
yahdav.***

Blessed are you Lord our God, Sovereign of the Universe,  
Who created joy and happiness, mirth, song, merriment,  
and delight, love, harmony, peace and companionship.  
Lord our God, may there soon be heard in the cities of  
Judah and the streets of Jerusalem, sounds of joy and  
happiness, the jubilant sounds of grooms going forth from  
their ḥuppot, and the sounds of young people feasting and  
singing. Blessed are You, Lord, Who brings joy to loving  
companions together.



Rabbi Gordon Tucker is the Senior Rabbi at the Temple Israel Center in White Plains, New York. He served as the Dean of the Jewish Theological Seminary of America from 1984 until 1992, and on the Committee on Jewish Law and Standards of the Conservative Movement's Rabbinical Assembly from 1982 to 2007. His most recent published work, *Heavenly Torah: As Refracted Through the Generations*, is a translation with commentary of Rabbi Abraham Joshua Heschel's three volume work in Hebrew.

We encourage you to download this resource and share it with others as long as you credit the authors and Keshet.



BOSTON | DENVER | SAN FRANCISCO

Working for the full inclusion of lesbian, gay, bisexual, and transgender Jews in Jewish life

[www.keshetonline.org](http://www.keshetonline.org)